REVENUE OPERATIONS & AI

The function without a German name

US software vendors promote RevOps as a monolithic department. DACH teams often separate the work into three governance functions.

Sinan Isoglu, MBA (Quantic)
Commercial growth leader, lecturer and doctoral researcher

PUBLISHED	UPDATED	READING TIME	WORDS
16 August 2026	20 August 2026	6 min	1,328

https://isoglu.com/insights/journal/the-function-without-a-german-name/

CONTENTS

MANAGEMENT SUMMARY

Silicon Valley promotes Revenue Operations as an all-in-one department merging sales, marketing, and customer success under a Chief Revenue Officer. In the DACH examples examined here, the work is often divided into Vertriebssteuerung, Vertriebscontrolling, and Sales Operations. This partition can reflect statutory employee co-determination under Section 87 BetrVG, independent financial margin governance, and distinct cross-functional thought worlds. The article presents a DACH operating option, not a survey of European organisations or proof that one structure always wins.

Keywords: Revenue operations · Sales management · European commercial governance · Vertriebssteuerung · Works councils and co-determination

For a decade, enterprise software vendors have marketed Revenue Operations as the ultimate structural remedy for commercial friction. The promise is simple: eliminate silos between sales, marketing, and customer success by consolidating all tooling, data, and pipeline administration under a single Chief Revenue Officer.

In US tech ecosystems, this centralization has become orthodoxy. Yet when multinational enterprises and expanding scale-ups attempt to deploy this monolithic model in DACH commercial teams, the rollout can encounter a different governance and operating context.

Executive leadership often attributes the breakdown to local conservatism or organizational inertia. In the examples examined here, a different explanation is possible: the work is already being performed, but it is divided across three distinct governance pillars.

The German titles used in the examples are not a direct translation of "Revenue Operations". They point to distinct responsibilities such as Vertriebscontrolling, Vertriebssteuerung, and Sales Operations.

This division is not a translation gap. It is an intentional institutional architecture driven by corporate governance, statutory employee rights, and financial accounting standards.

The three-part DACH partition

In a standard US SaaS organization, RevOps reports directly to the revenue leader. The department administers CRM permissions, sets quotas, adjusts pipeline stages, validates commission calculations, and builds executive forecasts.

In DACH enterprise organizations, bundling these responsibilities into one reporting line creates an immediate structural conflict of interest. Consequently, European enterprises divide the mandate across three specialized functions:

Table 1 Structural comparison of commercial operations architectures

Dimension	US Centralized RevOps	DACH Partitioned Operations
Primary Reporting Line	Chief Revenue Officer (Commercial)	Split: Finance (CFO) & Sales Leadership
Financial Validation	Internal RevOps modeling	Independent Vertriebscontrolling (Finance)
Territory & Quota Planning	RevOps compensation team	Vertriebssteuerung (Sales Operations)
System Administration	Unified RevOps tooling team	Local IT & Sales Enablement
Telemetry & Monitoring	Unrestricted rep activity logging	Constrained by § 87 BetrVG Co-determination
Primary Loss Function	Pipeline velocity & conversion speed	Compliance, data integrity & contribution margin

Comparative organizational analysis across DACH and US B2B commercial structures.

Understanding each component explains why the partition persists:

1. Vertriebscontrolling (Financial Validation): Reporting to the CFO or Head of Controlling, this function acts as an independent check on commercial optimism. It models net margins, audits commission accruals, and ensures that pipeline reporting aligns with statutory revenue recognition rules. If a sales vice president wants to adjust a forecast, Vertriebscontrolling evaluates the variance against historical realization rates.
2. Vertriebssteuerung (Operational Planning): Working alongside commercial leadership, this group manages territory slicing, capacity modeling, target distribution, and sales compensation rules. Their focus is operational effectiveness: ensuring the field sales force has viable quotas and clear regional focus.
3. Sales Operations (Systems & Enablement): This team manages CRM configuration, CPQ workflows, lead routing logic, and software licenses, ensuring operational friction in daily deal execution remains low.

The institutional drivers: why the monolith breaks

Three factors can make it difficult for DACH organisations to collapse these three pillars into a monolithic US-style department:

1. Statutory co-determination (§ 87 Abs. 1 Nr. 6 BetrVG)

In the US, modern RevOps tools emphasize deep worker surveillance: tracking email response latencies, logging keystrokes, recording calendar activity, and deploying AI models to score rep conversational performance.

In Germany, Section 87 Paragraph 1 Number 6 of the Works Constitution Act (Betriebsverfassungsgesetz / BetrVG) gives works councils (Betriebsräte) a co-determination right over the introduction and application of technical devices designed to monitor employee behaviour or performance.

A deployment that falls within that rule cannot simply be turned on by executive mandate. Whether a particular feature triggers co-determination depends on its purpose and implementation, so the system, the works council and the agreement need to be assessed together. Tooling should be designed to aggregate team-level pipeline progression rather than conduct unconstrained individual surveillance.

2. Independent financial governance

More generally, allowing a sales department to control its own measurement infrastructure creates a governance hazard, especially where the same team owns the target, the pipeline definition and the forecast.

When sales operations, pipeline scoring, and commission validation report exclusively to the quota-carrying executive, the temptation to massage pipeline metrics or adjust baselines upward during difficult quarters becomes systemic: the exact bias documented when analyzing how manual overrides break revenue forecasts. Independent Vertriebscontrolling prevents commercial self-auditing.

3. Divergent thought worlds

Academic research has long recognized that commercial functions operate in distinct psychological environments. In their landmark study, Christian Homburg and Ove Jensen (2007) demonstrated that Marketing and Sales inhabit fundamentally different “thought worlds” regarding time horizons, customer orientation, and bureaucratic formalization.

Attempting to eliminate these differences by placing marketing ops and sales ops under a single manager does not resolve the tension. In practice, it causes the function with the most urgent deadline (sales) to cannibalize the operational resources of the function with the longer time horizon (marketing), starving brand and demand generation systems.

The DACH RevOps Interface Protocol

Commercial agility does not require merging departments into a monolithic pyramid. A DACH team can pursue alignment by treating operational functions as independent services connected by explicit interface protocols.

Table 2 The European RevOps Interface Protocol

Protocol Layer	Operational Mandate	Governance & Compliance Rule
Commercial Data Contract	Unified data dictionary and stage progression rules shared across Marketing, Sales, and Finance.	Single data model in CRM/Data Warehouse; strictly decoupled from individual worker monitoring.
Co-Determination Baseline	Agreed telemetry boundaries negotiated with the works council (Betriebsrat).	Aggregated funnel metrics and pipeline velocity; individual tracking disabled by default.
Independent Margin Audit	Vertriebscontrolling independently audits deal profitability and revenue recognition.	Finance maintains veto rights over non-standard discounting and unverified forecast adjustments.
Cross-Functional SLA	Documented hand-off criteria between Marketing (MQL), Sales (SQL/Opportunity), and CS (Onboarding).	Clear qualification rules; performance measured by velocity rather than organizational hierarchy.

Operating framework for decoupled commercial operations in European enterprise organisations.

To implement this model effectively:

1. Build a shared data model, not a merged department

Focus on standardizing definitions rather than consolidating headcount. Ensure that marketing, sales, and finance agree on the mathematical definition of one number the commercial team shares and the exact stage progression criteria that govern customer acquisition.

2. Design for co-determination upfront

Engage the works council early with transparent, privacy-preserving system architectures. Frame revenue operations around deal telemetry and pipeline health rather than individual representative activity scores. The approval path depends on the system's capabilities and the agreement reached with the works council; it is not a universal weeks-versus-years result.

3. Maintain independent margin governance

Preserve the institutional autonomy of Vertriebscontrolling. Sales leadership should own commercial strategy and pipeline acceleration, while finance independently validates contribution margins and revenue realization.

This protocol is a DACH design option, not evidence that every European team should use the same structure. Its test is practical: do shared definitions, independent margin checks and agreed telemetry boundaries improve decisions without making one function judge its own data?

Boundary

Boundary. The evidence is DACH-scoped and the interface protocol is an authorial operating option, not a survey result. Test it in one country, one works-council context and one commercial handoff before generalising.

Evidence base. The analytical frame also draws on these additional sources: Kotler et al. (2006). The links identify the exact works; they support the mechanisms and boundary conditions discussed here, not every claim in isolation.

Betriebsverfassungsgesetz (BetrVG), § 87 Abs. 1 Nr. 6. Mitbestimmungsrechte bei der Einführung und Anwendung von technischen Einrichtungen. https://www.gesetze-im-internet.de/betrvg/__87.html

Homburg, C., & Jensen, O. (2007). The thought worlds of marketing and sales: Which differences make a difference? Journal of Marketing, 71(3), 124–142. https://doi.org/10.1509/jmkg.71.3.124

Kotler, P., Rackham, N., & Krishnaswamy, S. (2006). Ending the war between sales and marketing. Harvard Business Review, 84(7–8), 68–78.

END OF ESSAY

HOW TO CITE THIS ESSAY

Isoglu, S. (2026, August 16). The function without a German name. Sinan Isoglu. https://isoglu.com/insights/journal/the-function-without-a-german-name/

KEEP READING

Revenue operations & AI

What is sales capacity planning?

https://isoglu.com/insights/journal/what-is-sales-capacity-planning/

Revenue operations & AI

What is RevOps?

https://isoglu.com/insights/journal/what-is-revops/

Revenue operations & AI

What is sales enablement?

https://isoglu.com/insights/journal/what-is-sales-enablement/

Sinan Isoglu, MBA (Quantic)
Commercial growth leader, lecturer and doctoral researcher

© 2026 Sinan Isoglu · isoglu.com · All rights reserved

Online version: https://isoglu.com/insights/journal/the-function-without-a-german-name/